

FR

INSTRUCTIONS
CLIMATISEUR LOCAL

Sommaire

Informations sur l'utilisation de cette instruction	2
Sécurité	2
Informations sur l'appareil	6
Transport et stockage	7
Montage et mise en service	7
Utilisation	11
Défauts et pannes	16
Maintenance	17
Annexe technique	20
Élimination	24
Déclaration UE de conformité simplifiée	24

Informations sur l'utilisation de cette instruction

Symboles



Danger

Ce symbole indique l'existence de risques pour la vie et la santé des personnes du fait de la présence de gaz extrêmement inflammable.



Avertissement relatif à la tension électrique

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



Info

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Observer le mode d'emploi

Ce symbole souligne la nécessité d'observer l'instruction.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



PAC 3910 X



<https://hub.trotec.com/?id=47570>

Sécurité

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.



Avertissement

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.
- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.

- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Choisissez la rallonge de câble électrique conformément aux indications contenues dans les données techniques. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.
- Avant l'entretien, la maintenance ou les réparations, débranchez le câble électrique de l'appareil en le saisissant par la fiche.
- Éteignez l'appareil et retirez le câble électrique de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des détériorations sur la prise ou sur le câble de raccordement secteur.
Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les cordons secteurs défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Lors de l'installation, respectez les distances minimales requises par rapport aux murs et aux objets ainsi que les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément aux indications figurant dans l'Annexe technique.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir vidé préalablement le bac de récupération des condensats ou le tuyau d'évacuation.
- Avant l'entreposage ou le transport, videz les condensats accumulés. Ne les buvez pas. Risques pour la santé !
- Utilisez des piles du type AAA.
- Ne placez pas de batteries rechargeables dans la télécommande.
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.
- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
- Retirez les piles déchargées. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne court-circuitez jamais les bornes des batteries !
- N'avez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Si le compartiment à piles ne peut plus fermer de façon sûre, n'utilisez plus l'appareil par l'intermédiaire de la télécommande.
- N'installez l'appareil que dans le respect de la réglementation nationale en matière d'installation.
- N'installez, n'utilisez et n'entrez l'appareil que dans un local d'une surface supérieure à 12 m².
- Entrez l'appareil de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou le fabricant sont autorisées à en effectuer la maintenance et la réparation.

Consignes de sécurité pour les travaux sur le circuit de réfrigérant :

- Toute personne devant travailler sur le circuit de réfrigération doit être en mesure de présenter un certificat, délivré par un organisme accrédité, attestant sa compétence dans la manipulation de gaz réfrigérants au moyen d'un procédé connu dans l'industrie.
- Les travaux de maintenance doivent être effectués en conformité avec les consignes du fabricant. Si les travaux de maintenance ou de réparation nécessitent l'aide de personnes supplémentaires, la personne formée à la manipulation des réfrigérants inflammables doit surveiller les travaux en permanence.
- N'utilisez aucun produit autre que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne pas percer ni brûler.
- Notez bien que le gaz réfrigérant est inodore.
- Observez la réglementation nationale concernant les installations au gaz.
- Observez la quantité maximum de réfrigérant dans les caractéristiques techniques.
- Le R290 est un réfrigérant conforme aux directives environnementales européennes. Aucune partie du circuit frigorifique ne doit être perforée.

Utilisation conforme

Veillez utiliser l'appareil exclusivement pour refroidir, ventiler et déshumidifier l'air ambiant à l'intérieur, tout en respectant les caractéristiques techniques.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

- N'installez pas l'appareil sur une surface mouillée ou inondée.
- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'effectuez pas de modifications structurelles, transformations ou ajouts arbitraires sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de piscines, de baignoires ou de douches.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- prendre conscience des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

Toute activité de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à effectuer par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

Remarque

N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur l'appareil :

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 12 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 12 m².

FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 12 m².



Observez la notice d'instructions

Ce symbole rappelle la nécessité de lire et d'observer la notice d'instructions.



Observer les instructions de réparation

Tout travail d'élimination, de maintenance ou de réparation sur le circuit réfrigérant doit être effectué exclusivement en conformité avec les consignes du fabricant et par des personnes en possession d'un certificat de compétence. Les instructions de réparation correspondantes sont disponibles sur demande auprès du fabricant.

!!! ACHTUNG !!!

1. Vor Inbetriebnahme MIND. 12 STUNDEN aufrecht und still stehen lassen! Das schützt den Kompressor, verlängert die Lebensdauer erheblich und verhindert so einen Verlust der Kühlleistung.
2. Das Klimagerät muss immer BESONDERS VORSICHTIG auf den Boden gestellt werden! Ansonsten können Mikrorisse in der Bodenplatte und der Kondensatwanne entstehen, was dazu führt, dass Kondenswasser auf den Boden tropft.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir KEINE GEWÄHRLEISTUNG!

!!! WARNING !!!

1. Before operation, stand upright and rest for MIN 12 HOURS! This protects the compressor, greatly extending its life and preventing loss of cooling performance.
2. The air conditioner must always be placed on the floor with CAUTION! Otherwise, microcracks may form in the bottom plate and the condensate pan, causing condensation to drip onto the floor.

For damages caused by improper use, WARRANTY WILL BE NULL AND VOID!

!!! ATTENTION !!!

1. Avant la mise en service, laissez immobile en position verticale PENDANT AU MOINS 12 HEURES ! Cela protège le compresseur, prolonge sensiblement la durée de vie et évite ainsi une diminution des performances de refroidissement.
2. Le climatiseur doit toujours être posé sur le sol AVEC LES PLUS GRANDES PRÉCAUTIONS ! Sinon, des micro-fissures risquent de se former dans le socle ou le bac de récupération de l'eau de condensation, ce qui entraînerait que cette dernière coule sur le sol.

Toute utilisation incorrecte ou non conforme entraîne L'EXTINCTION DE LA GARANTIE !



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !

Tout contact de l'appareil avec de l'eau risque de provoquer une électrocution !

N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine !



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.

Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Il existe un risque d'électrocution !

N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !

Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

Danger de suffocation !

Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.

Remarque

N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air. Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

Risques résiduels



Danger

Réfrigérant naturel propane (R290) !

H220 : gaz extrêmement inflammable.

H280 : contient du gaz sous pression ; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

P210 : tenir éloigné de toute source de chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes ainsi que de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P377 : gaz effluent en feu : ne pas éteindre tant que la fuite ne peut pas être colmatée sans danger.

P410+P403 : conserver à l'abri du soleil dans un endroit bien aéré.

Comportement en cas d'urgence

1. Arrêtez l'appareil.
2. Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

L'appareil est destiné au rafraîchissement des pièces. En outre, il humidifie l'air, assurant ainsi un climat agréable dans la pièce.

L'appareil refroidit l'air ambiant en lui extrayant de la chaleur. La chaleur absorbée est évacuée vers l'extérieur par le tuyau d'évacuation d'air, l'air refroidi est introduit dans la pièce par l'intermédiaire d'un ventilateur.

L'eau de condensation produite s'écoule de l'évaporateur sur le condenseur brûlant, s'y évapore, puis est transportée à l'extérieur par le tuyau d'évacuation.

En mode *Ventilation*, l'appareil permet de faire circuler l'air dans la pièce sans le refroidir.

En mode *déshumidification*, de l'humidité est extraite de l'air ambiant.

L'appareil fonctionne de manière entièrement automatique et offre de nombreuses options supplémentaires. Par exemple, il est possible de faire s'allumer ou s'éteindre automatiquement l'appareil au moyen de la fonction minuterie.

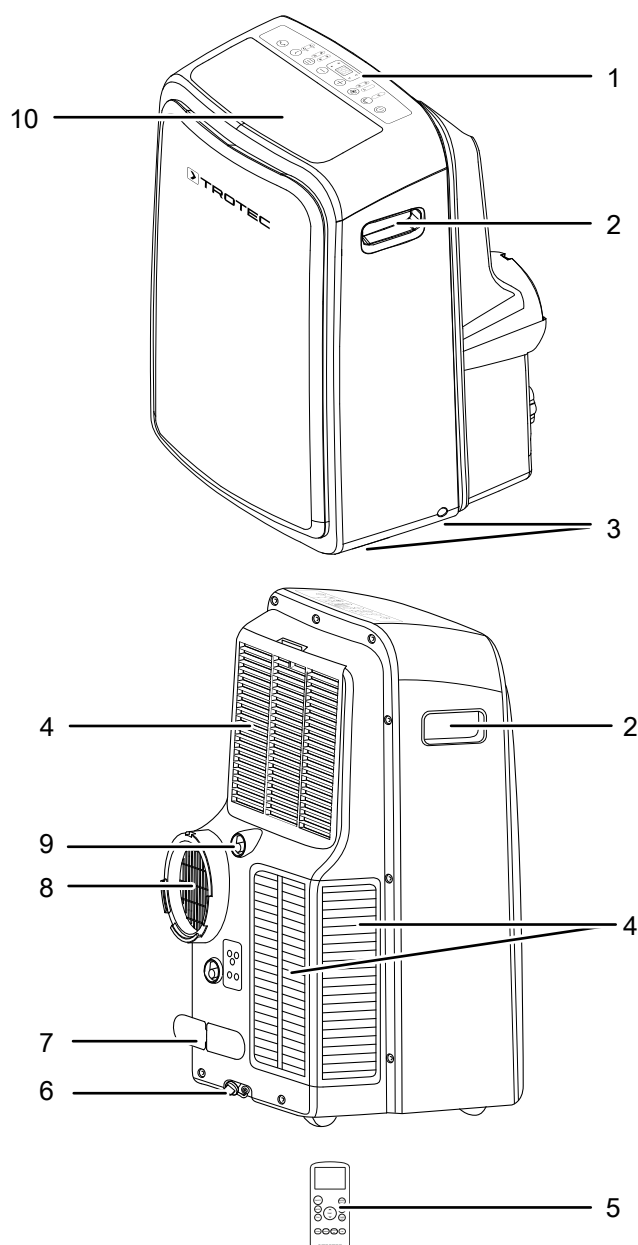
L'appareil se commande via le panneau de commande ou la télécommande infrarouge fournie.

L'appareil est conçu pour une utilisation universelle et flexible.

Grâce à ses dimensions compactes, il peut être transporté facilement et utilisé aisément à l'intérieur.

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau (IPX0).

Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Panneau de commande
2	Poignée de transport
3	Roulettes
4	Entrée d'air avec filtre à air
5	Télécommande
6	Évacuation de l'eau de condensation avec capuchon de protection
7	Enrouleur de cordon
8	Raccord du tuyau d'évacuation d'air
9	Raccord de tuyau avec bouchon en caoutchouc
10	Sortie d'air

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Observez que des consignes de transport supplémentaires peuvent s'appliquer aux appareils utilisant un réfrigérant inflammable. La disposition des équipements ou le nombre maximum de sous-ensembles pouvant être transportés ensemble ressort des consignes de transport applicables.

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu de roulettes de transport.

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu d'une poignée.

Observez les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Veuillez ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer l'appareil.
- Déplacez l'appareil sur roulettes uniquement sur des surfaces solides et planes.

Observez les consignes suivantes **après** chaque transport :

- Installez l'appareil à la verticale après l'avoir transporté.
- Laissez l'appareil immobile pendant au moins 24 heures s'il a été incliné à plus de 45° pendant la maintenance. C'est le temps nécessaire à l'huile de lubrification pour retourner dans le compresseur. Ne remettez pas l'appareil en marche avant d'avoir attendu 24 heures. Sinon, le compresseur risque d'être endommagé et l'appareil pourrait ne plus fonctionner.

Stockage

Veuillez observer les consignes suivantes **avant** chaque stockage :

- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.

Observez les conditions d'entreposage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- N'installez, n'utilisez et n'entreposez l'appareil que dans un local d'une surface supérieure à 12 m².
- N'entreposez l'appareil que dans un local où ne se trouve aucune source d'inflammation (par exemple une flamme ouverte, un appareil à gaz allumé ou un chauffage électrique).
- Entreposez l'appareil au sec et protégé du gel et de la chaleur.
- Entreposez l'appareil en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe au soleil.
- Au besoin, protégez l'appareil de la poussière au moyen d'une housse.
- Ne placez aucun autre appareil ou aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer.
- Retirez les piles de la télécommande.

Montage et mise en service

Contenu de la livraison

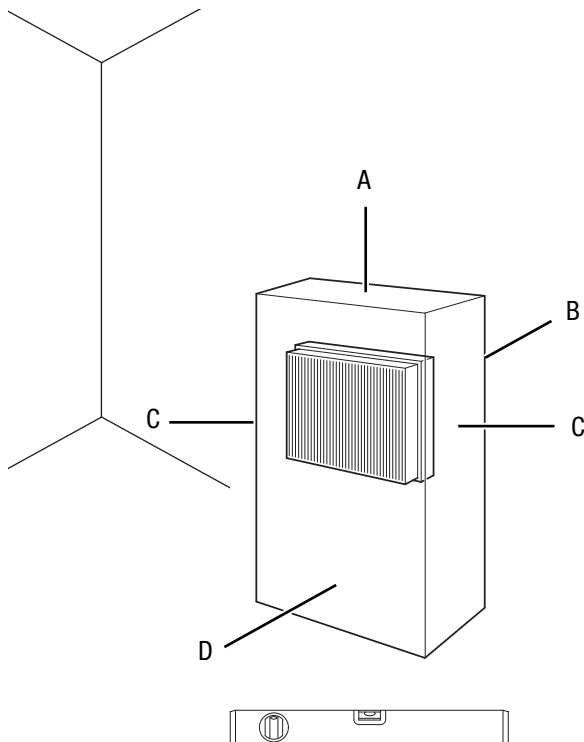
- 1 appareil
- 1 tuyau d'évacuation
- 1 adaptateur de tuyau
- 1 raccord de tuyau avec capuchon de protection
- 4 vis
- 1 tuyau d'évacuation de l'eau de condensation
- 1 adaptateur pour tuyau d'évacuation de l'eau de condensation
- 1 fixation pour cordon secteur
- 1 télécommande (sans piles)
- 1 mode d'emploi

Déballage de l'appareil

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Déroulez complètement le câble électrique. Assurez-vous que le câble électrique n'est pas endommagé et ne le détériorez pas en le déroulant.

Mise en service

À l'installation de l'appareil, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux autres objets conformément aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».



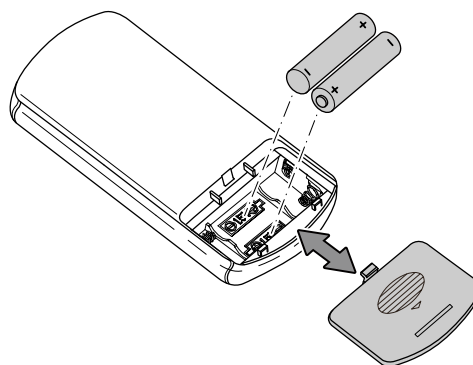
Mise en place des piles dans la télécommande

Remarque

Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec des batteries rechargeables. Observez le chapitre « Caractéristiques techniques » lors de la mise en service.

Pour mettre les piles en place ou les remplacer, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez sur la partie supérieure du dos de la télécommande et faites coulisser le couvercle du compartiment à piles pour l'enlever de la télécommande.
2. Placez deux piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
3. Remettez le couvercle en place en le faisant coulisser sur la télécommande.

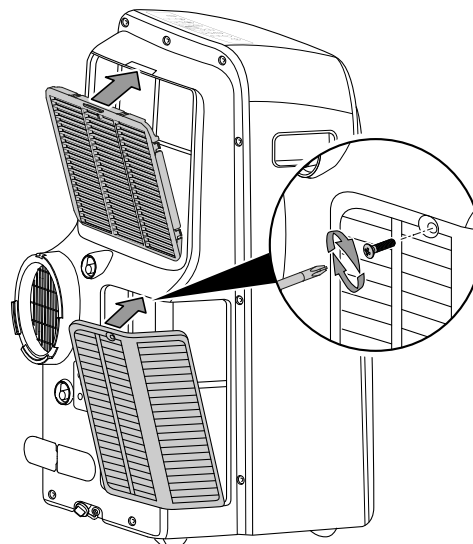


Mise en place du filtre à air

Remarque

N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air. Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

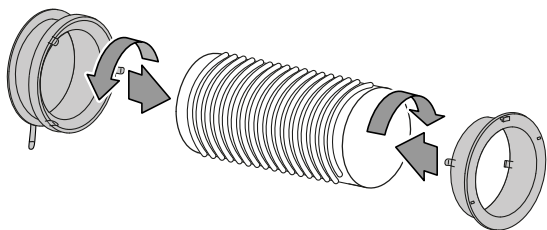
- Avant la mise en marche, assurez-vous que le filtre à air soit bien en place.



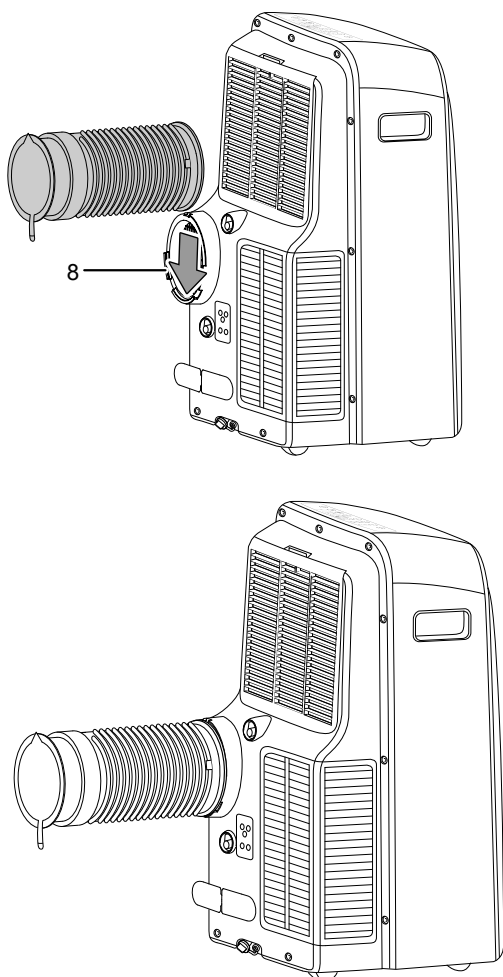
- N'installez l'appareil que dans les locaux où des pertes éventuelles de gaz réfrigérant ne risquent pas de s'accumuler.
- Avant la remise en service de l'appareil, vérifiez l'état du cordon secteur. En cas de doute relatif à son état, contactez le service après-vente.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- En particulier lorsque l'appareil est placé au centre de la pièce, veillez à ce que le cordon secteur et tout autre câble électrique soient posés de sorte à éviter tout risque de trébuchement. Utilisez des couvre-câbles.
- Veillez à ce que les rallonges de câbles soient entièrement déroulées ou enroulées.
- Veillez à ce que les sorties et les entrées d'air, ainsi que le raccordement du tuyau d'évacuation d'air soient libres.
- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.

Raccordement du tuyau d'évacuation d'air

1. Raccordez les adaptateurs à chacune des extrémités du tuyau d'évacuation d'air.



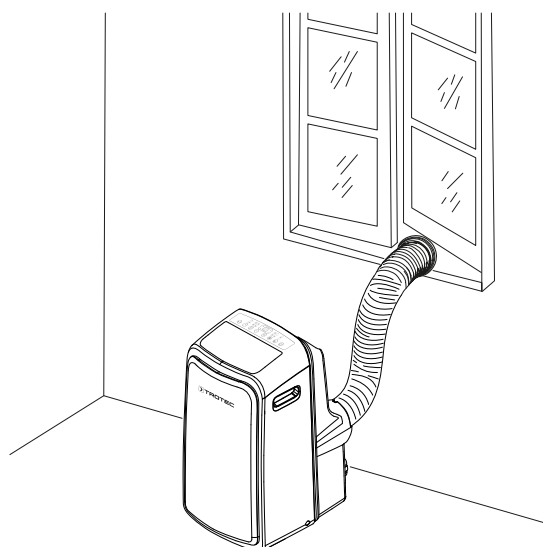
2. Raccordez l'extrémité adaptée du tuyau au raccord du tuyau d'évacuation d'air (8) sur l'appareil.



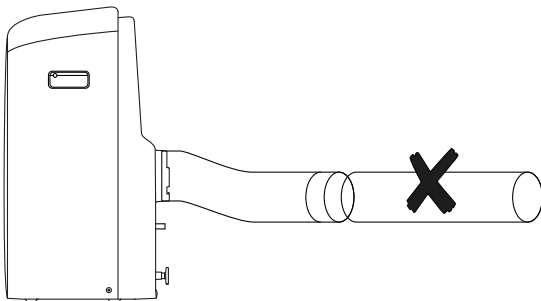
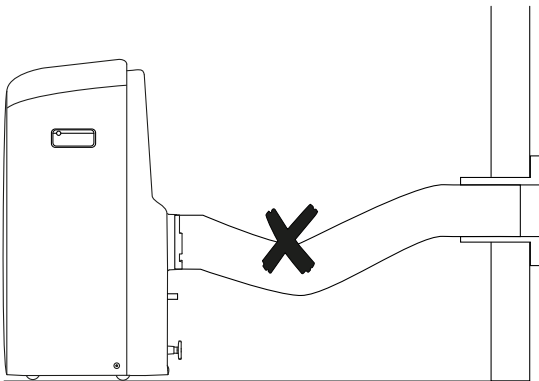
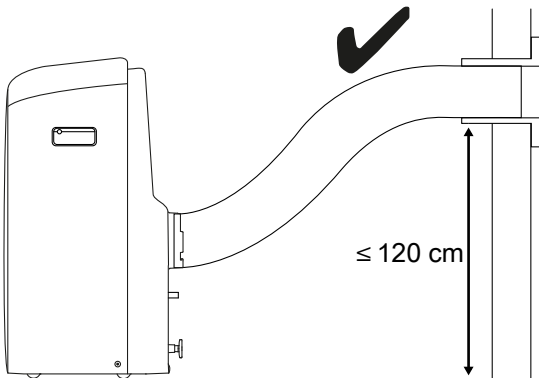
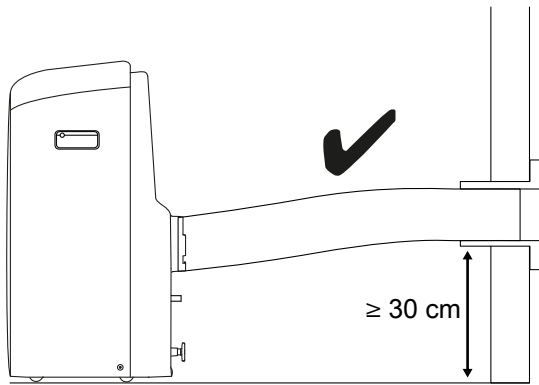
Évacuation de l'air sortant

- L'air évacué de l'appareil contient la chaleur extraite de la pièce à refroidir. Pour cette raison, nous recommandons d'évacuer cet air vers l'extérieur.
- L'extrémité du tuyau d'évacuation peut être installée dans l'ouverture d'une fenêtre. Bloquez la fenêtre en position ouverte, si nécessaire avec des accessoires appropriés, de manière à ce que l'extrémité du tuyau d'évacuation ne puisse pas glisser.
- L'extrémité du tuyau d'évacuation peut être accrochée dans une fenêtre basculée.
Dans ce cas, l'utilisation d'un calfeutrage de fenêtre est recommandée (en option).
- Le tuyau d'évacuation doit être installé en pente ascendante dans le sens de la circulation de l'air.
- Le tuyau raccordé ne doit pas contenir de source d'inflammation.

Exemple d'installation du tuyau d'évacuation :



Observez les indications suivantes pour la pose du tuyau d'évacuation :



- Les dimensions du tuyau d'évacuation d'air sont spécialement adaptées à l'appareil. Ne le remplacez pas par un autre tuyau et n'utilisez pas de tuyau supplémentaire pour le rallonger. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

Branchement du cordon secteur

Remarque

La commutation de cet appareil peut entraîner des fluctuations de tension sur l'alimentation. Dans des conditions défavorables, le fonctionnement de l'appareil peut avoir des effets négatifs sur la tension d'alimentation. L'appareil est conçu pour être raccordé à une alimentation secteur présentant sur l'interface d'alimentation utilisateur une impédance maximum $Z_{\max} = 0,363 \Omega$. L'utilisateur doit s'assurer que l'appareil ne soit raccordé qu'à un secteur répondant aux exigences précitées. Au besoin, l'utilisateur a la possibilité de contacter son fournisseur d'électricité pour demander des renseignements sur l'impédance au niveau de l'interface.

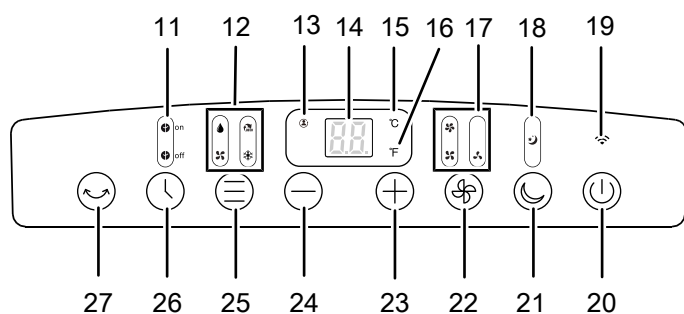
- Branchez la fiche secteur sur une prise secteur conformément sécurisée.

- Évitez de plier le tuyau d'évacuation d'air. En cas de pliure, l'air humide expulsé s'accumule si bien que l'appareil surchauffe et s'arrête.

Utilisation

- Évitez de laisser portes ou fenêtres ouvertes.

Éléments de commande



N°	Désignation	Signification
11	LEDs <i>Minuterie</i>	S'allument lorsque la <i>minuterie</i> est activée
12	LEDs <i>Mode</i>	Indiquent le mode sélectionné : = automatique = refroidissement = déshumidification = ventilation
13	LED <i>FOLLOW ME</i>	S'allume lorsque la fonction Follow Me est activée
14	Affichage 7-segments	Affichage de la température ambiante actuelle dans les modes déshumidification et ventilation Affichage de la température cible Affichage du nombre d'heures pendant la programmation de la minuterie Affichage du code défaut, voir le chapitre « Défauts et pannes »
15	LED <i>Degrés Celsius</i>	S'allume lorsque la température est affichée en <i>degrés Celsius</i>
16	LED <i>Degrés Fahrenheit</i>	S'allume lorsque la température est affichée en <i>degrés Fahrenheit</i>
17	LEDs <i>Niveau de ventilation</i>	Affichage du niveau de ventilation : Automatique niveau 1 = faible niveau 2 = fort niveau 3 = maximum
18	LED <i>Sleep</i>	S'allume lorsque le mode nuit est activé
19	LED <i>Wi-Fi</i>	S'allume lorsque le Wi-Fi est activé
20	Touche <i>On/Off</i>	Mise en marche et arrêt de l'appareil
21	Touche <i>Sleep</i>	Activation/désactivation du <i>mode nuit</i>
22	Touche <i>Fan Speed</i>	Réglage du niveau de ventilation

N°	Désignation	Signification
23	Touche <i>plus</i>	Augmentation de la température cible (de 17 °C à 30 °C) pour le refroidissement Augmentation du nombre d'heures lors de la programmation de la minuterie
24	Touche <i>moins</i>	Diminution de la température cible (de 17 °C à 30 °C) pour le refroidissement Diminution du nombre d'heures lors de la programmation de la minuterie
25	Touche <i>Mode</i>	Sélection du mode de fonctionnement : = automatique = refroidissement = déshumidification = ventilation
26	Touche <i>Minuterie</i>	Activation/désactivation des fonctions minuterie
27	Touche <i>Swing</i>	Activation ou désactivation de la fonction swing



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Il existe un risque d'électrocution !

N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !



Info

Un signal sonore retentit chaque fois qu'un réglage s'active.

Mise en marche de l'appareil

1. Laissez reposer l'appareil un certain temps.
2. Après avoir installé l'appareil en suivant les instructions du chapitre « Mise en service », vous pouvez le mettre en marche.
3. Appuyez sur la touche *On/Off* (20).
 - ⇒ L'appareil se met en marche en mode *Refroidissement*.
 - ⇒ La sortie d'air (10) s'ouvre automatiquement.
4. Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.

L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le bac de récupération de l'eau de condensation est plein. *P1* apparaît dans l'affichage 7-segments (14).

Sélection du mode de fonctionnement

- Automatique
- Refroidissement
- Déshumidification
- Ventilation

Automatique

En *mode automatique*, le *refroidissement* et la *ventilation* sont régulés en fonction de la température ambiante et de la température cible.

1. Appuyez sur la touche *Mode* (25) jusqu'à ce que la LED *Automatique* (12) s'allume.
 - ⇒ Dès que la différence entre la température ambiante et la température cible atteint une certaine valeur, l'appareil passe automatiquement en mode *refroidissement* ou *ventilation*. Les LEDs *Automatique* (12) et *Degrés Celsius* (15) s'allument. Le niveau de ventilation est réglé automatiquement.

Refroidissement

En *mode refroidissement*, la pièce est refroidie jusqu'à la température cible désirée.

1. Appuyez sur la touche *Mode* (25) jusqu'à ce que la LED *refroidissement* (12) s'allume.
 - ⇒ Le mode *refroidissement* est activé.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche *moins* (24) ou *plus* (23) afin de définir la température cible souhaitée. La température peut être réglée entre 17 °C et 30 °C par pas de 1 °C.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (14) indique la température cible souhaitée.
3. Appuyez sur la touche *Fan Speed* (22) pour définir le niveau de ventilation souhaité.
 - ⇒ La LED *Niveau de ventilation* (17) correspondant au niveau sélectionné s'allume.
 - ⇒ la LED *Mode* (12) correspondant au mode *refroidissement* s'allume.

Déshumidification

En *mode déshumidification*, l'appareil réduit l'humidité relative dans la pièce.

La température ne peut pas être modifiée et la ventilation fonctionne au régime le plus bas.



Info

Retirez le tuyau d'évacuation d'air pendant le mode *déshumidification*, sinon la déshumidification est trop faible.

1. Appuyez sur la touche *Mode* (25) jusqu'à ce que la LED *déshumidification* (12) s'allume.
 - ⇒ Le mode *déshumidification* est activé.
 - ⇒ La température ambiante actuelle apparaît dans l'affichage 7-segments (14).
 - ⇒ Dans ce mode de fonctionnement, la température et le niveau de ventilation (niveau 1) sont prédéfinis et ne peuvent pas être modifiés.



Info

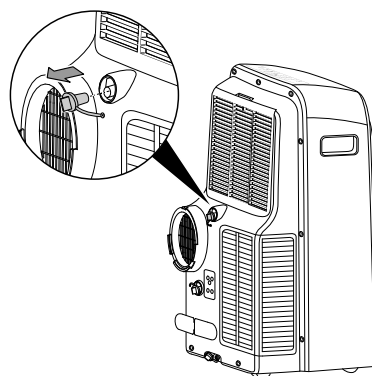
Si l'appareil est utilisé dans un environnement très humide, vous devez vider le condensat régulièrement (voir Vidange du condensat).

Raccordement du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation

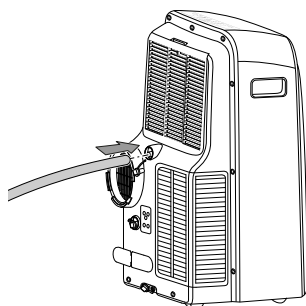
Il est possible de raccorder un tuyau d'évacuation de l'eau de condensation au raccord prévu si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou si vous ne voulez pas vider le bac régulièrement.

- ✓ L'appareil est éteint.
- ✓ L'appareil est débranché.

1. Transportez ou faites rouler l'appareil prudemment vers un endroit approprié pour évacuer l'eau de condensation (par exemple un écoulement) ou placez un bac collecteur approprié sous l'évacuation de l'eau de condensation.
2. Retirez le bouchon en caoutchouc du raccord de tuyau (9).



3. Raccordez le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation au raccord de tuyau (9).



4. Posez l'autre extrémité du tuyau dans une évacuation adéquate (par ex. une canalisation ou un bac collecteur suffisamment grand). Le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation ne doit être ni plié ni installé en pente ascendante car, dans ce cas, l'eau ne pourrait pas s'écouler.

Ventilation



Info

Retirez le tuyau d'évacuation d'air pendant le mode *ventilation*.

En mode *ventilation*, l'air ambiant est brassé et il n'y a pas de refroidissement.

1. Appuyez sur la touche *Mode* (25) jusqu'à ce que la LED *ventilation* (12) s'allume.
 - ⇒ Le mode *ventilation* est activé.
 - ⇒ La température ambiante actuelle apparaît dans l'affichage 7-segments (14).
2. Appuyez sur la touche *Fan Speed* (22) pour définir le niveau de ventilation souhaité.
 - ⇒ La LED *Niveau de ventilation* (17) indique le niveau de ventilation sélectionné. Lorsque le niveau « automatique » est activé, aucune LED *Niveau de ventilation* (17) n'est allumée.

Programmation de la minuterie

La minuterie met l'appareil en marche ou l'arrête après écoulement de la durée définie.

Ce réglage peut être effectué sur l'appareil ou à partir de la télécommande, dans tous les modes de fonctionnement et en mode veille.

La durée peut être réglée par pas de 0,5 h (de 0 h à 10 h) ou par pas de 1 h (de 10 h à 24 h).

1. Appuyez sur la touche *Minuterie* (26) jusqu'à ce que la LED *Timer On* ou la LED *Timer Off* (11) s'allume.

2. Appuyez sur la touche *plus* (23) ou *moins* (24) pour régler le nombre d'heures souhaité.

- ⇒ L'affichage 7-segments (14) indique le nombre d'heures pendant environ 5 s.
- ⇒ La minuterie est réglée sur le nombre d'heures souhaité.
- ⇒ La LED *Timer On* ou *Timer Off* (11) est allumée tant que la minuterie est active.
- ⇒ L'appareil se met en marche ou s'arrête au bout de la période définie.
- ⇒ Le réglage à « 0 » du nombre d'heures désactive la fonction minuterie.
- ⇒ Si l'appareil est débranché du secteur, les réglages de l'arrêt ou de la mise en marche automatique sont effacés.

La mise en marche automatique et l'arrêt automatique peuvent être activés en parallèle. Dans ce cas, les LEDs *Timer* (11) sont alors allumées simultanément.

Mode nuit

Le mode nuit peut être activé dans les modes *refroidissement* et *automatique*.

Au bout de 1 heure, la température pré-réglée augmente de 1 °C. Au bout de 30 minutes supplémentaires, la température pré-réglée augmente à nouveau de 1 °C. La température est ensuite maintenue pendant 7 heures. L'appareil repasse alors à la température initialement définie.

En mode *automatique*, le régime de ventilation se règle automatiquement sur le niveau le plus bas et ne peut pas être modifié. En mode *refroidissement*, le régime de ventilation peut être modifié, le mode nuit est alors désactivé.

Procédez de la façon suivante pour activer le mode nuit :

1. Sélectionnez le mode *refroidissement* ou le mode *automatique*.
2. Appuyez sur la touche *Sleep* (21).
 - ⇒ Les voyants LED *Mode* (12) et *Sleep* (18) s'allument.
3. Pour désactiver le mode nuit, appuyez de nouveau sur la touche *Sleep* (21).
 - ⇒ La LED *Sleep* (18) s'éteint.

Fonction Swing

La fonction Swing peut être activée quel que soit le mode de fonctionnement en cours.

Grâce à la fonction Swing, l'orientation de la sortie d'air (10) est modifiée de manière automatique, ce qui assure une circulation permanente de l'air.

1. Appuyez sur la touche *Swing* (27).
 - ⇒ Le volet de sortie d'air (10) pivote en permanence vers le haut et vers le bas.
2. Appuyez de nouveau sur la touche *Swing* (27) afin d'arrêter le volet de sortie d'air (10) dans une position précise et de désactiver la fonction Swing.

Activation du Wi-Fi

Pour activer le Wi-Fi pour la première fois, procédez de la manière suivante :

- Appuyez sur la touche *Swing* (27) pendant 3 secondes.
 - Les lettres *AP* apparaissent dans l'affichage 7-segments (14) pendant l'établissement de la connexion.
 - 8 minutes doivent suffire pour que la connexion soit active. Si la connexion ne peut pas être établie en l'espace de 8 minutes, l'appareil arrête automatiquement la tentative de connexion.
 - Lorsque la connexion a été activée avec succès, la mention *ON* apparaît pendant 3 secondes sur l'affichage 7-segments (14) et la LED Wi-Fi (19) s'allume.
- Pour désactiver la connexion, appuyez de nouveau sur la touche *Swing* (27) pendant 3 secondes.
 - La mention *OFF* apparaît pendant 3 secondes sur l'affichage 7-segments (14) et la LED Wi-Fi (19) s'éteint.

Changement d'unité °C/°F

La température peut s'afficher en °C ou en °F sur l'affichage 7-segments (14).

Pour changer l'unité de température, procédez de la manière suivante :

- Appuyez simultanément sur les touches *plus* (23) et *moins* (24) pendant 3 secondes environ.
 - La température est alors indiquée dans l'autre unité.

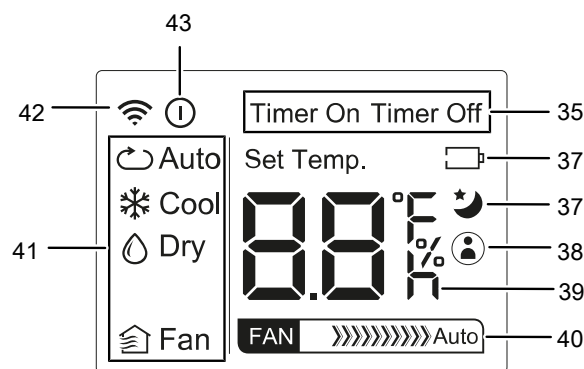
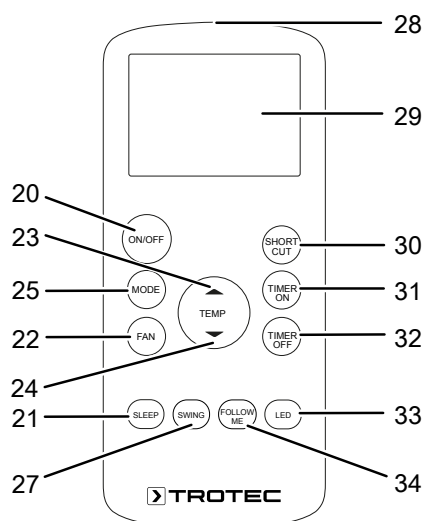
Utilisation avec la télécommande

Vous pouvez régler tous les paramètres de l'appareil à partir de la télécommande fournie.



Info

La télécommande se met en mode veille après une période d'inactivité prolongée. Une pression sur la touche *ON/OFF* (20) de la télécommande permet de sortir du mode veille. L'appareil reprend automatiquement les réglages actuels de la télécommande.



N°	Désignation	Signification
20	Touche <i>ON/OFF</i>	Mise en marche et arrêt de l'appareil
21	Touche <i>SLEEP</i>	Activation/désactivation du <i>mode nuit</i>
22	Touche <i>FAN</i>	Choix du niveau de ventilation
23	Touche <i>plus</i>	Augmentation de la température cible (de 17 °C à 30 °C) pour le refroidissement
24	Touche <i>moins</i>	Diminution de la température cible (de 17 °C à 30 °C) pour le refroidissement
25	Touche <i>MODE</i>	Sélection du mode de fonctionnement : <i>Auto</i> = automatique <i>Cool</i> = refroidissement <i>Dry</i> = déshumidification <i>Fan</i> = ventilation
27	Touche <i>SWING</i>	Activation ou désactivation de la fonction swing
28	Émetteur / récepteur de la télécommande	Émet vers l'appareil par infrarouge
29	Écran	Affichage de différentes fonctions de l'appareil
30	Touche <i>SHORT CUT</i>	Enregistrement des réglages favoris Retour aux derniers réglages
31	Touche <i>TIMER ON</i>	Fonction minuterie <i>Mise en marche automatique</i> par pas de 0,5 h (de 0 h à 10 h) ou par pas de 1 h (de 10 h à 24 h) Réglage du nombre d'heures lors de la programmation de la minuterie
32	Touche <i>TIMER OFF</i>	Fonction minuterie <i>Arrêt automatique</i> par pas de 0,5 h (de 0 h à 10 h) ou par pas de 1 h (de 10 h à 24 h) Réglage du nombre d'heures lors de la programmation de la minuterie
33	Touche <i>LED</i>	Activation ou désactivation de l'affichage à LED
34	Touche <i>FOLLOW ME</i>	Activation ou désactivation de la fonction Follow Me

N°	Désignation	Signification
35	Affichage <i>TIMER ON / OFF</i>	Apparaît lorsque la minuterie est programmée pour une mise en marche et/ou un arrêt automatique
37	Symbole <i>Pile</i>	Indique l'état de charge de la pile
37	Symbole <i>Mode nuit</i>	Apparaît lorsque le mode nuit est activé
38	Symbole <i>FOLLOW ME</i>	Indique que la fonction Follow-Me est activée
39	Affichage 7-segments de la télécommande	Affichage de la température cible Affichage du nombre d'heures pendant la programmation de la minuterie Affichage des réglages favoris Affichage °C
40	Affichage <i>Fan</i>	Indique le niveau de ventilation
41	Affichage du mode de fonctionnement	Affichage du mode de fonctionnement : <i>Auto</i> = automatique <i>Cool</i> = refroidissement <i>Dry</i> = déshumidification <i>Fan</i> = ventilation
42	Symbole <i>transmission</i>	Apparaît pendant la communication entre l'appareil et la télécommande
43	Symbole <i>Standby</i>	Indique que la télécommande se trouve en mode veille

Allumage et extinction des voyants LED du panneau de commande

L'éclairage du panneau de commande de l'appareil peut être activé ou désactivé.

Ce réglage peut être seulement enregistré depuis la télécommande.

- Appuyez sur la touche *LED* (33).
 - Les LEDs et l'affichage 7-segments (14) du panneau de commande sont éteints.
 - L'appareil continue de tourner avec les réglages sélectionnés.
- Appuyez à nouveau sur la touche *LED* (33).
 - Les LEDs et l'affichage 7-segments (14) du panneau de commande sont de nouveau allumés.

Fonction Follow Me

Ce réglage peut être seulement enregistré depuis la télécommande.

Avec la fonction Follow Me, la télécommande est capable de mesurer la température à l'endroit où vous vous trouvez. Le refroidissement est régulé par le climatiseur en fonction de la température mesurée.

La fonction Follow-Me peut être activée dans les modes de fonctionnement *automatique* et *refroidissement*.

- Appuyez sur la touche *FOLLOW ME* (34).
 - Le Symbole *FOLLOW ME* (38) apparaît à côté de l'affichage 7-segments de la télécommande (39).
 - La LED *FOLLOW ME* (13) s'allume sur l'appareil.
 - La télécommande envoie toutes les 3 minutes un signal de température au climatiseur.
- Appuyez sur la touche *FOLLOW ME* (34) pour désactiver la fonction Follow Me.

Fonction mémoire

Après une coupure d'électricité pendant le fonctionnement, l'appareil se remet automatiquement en marche. Les réglages du mode de fonctionnement programmé sont enregistrés. Par contre, une éventuelle programmation de la minuterie n'est pas mémorisée dans l'appareil.

Tous les réglages sélectionnés (programmation de la minuterie incluse) restent enregistrés dans la télécommande. Dès que l'appareil reçoit une entrée de la télécommande, tous les réglages de la télécommande lui sont transmis.

Le compresseur peut éventuellement démarrer avec un retard de 3 minutes, car il est équipé d'une protection interne contre la remise en marche immédiate.

Mise hors service



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil en appuyant sur la touche *On/Off* (20).
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Si nécessaire, videz le bac de récupération des condensats.
- Le cas échéant, retirez le flexible de vidange des condensats, ainsi que le liquide résiduel qui s'y trouve.
- Au besoin, nettoyez l'appareil conformément au chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Remarque

Attendez au moins 3 minutes après avoir terminé les travaux de maintenance et de réparation. Vous pouvez alors remettre l'appareil en marche.

L'appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement secteur.
- Vérifiez le bon état du cordon secteur et de la fiche secteur. Si vous constatez un dommage, n'essayez pas de le remettre en marche.
Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Observez la température de fonctionnement admissible indiquée dans le chapitre « Annexe technique ».
- Si l'appareil ne démarre pas, faites-le réviser par une entreprise spécialisée ou par le fabricant.

L'appareil fonctionne sans refroidir ou les performances de refroidissement sont réduites :

- Vérifiez que le mode *Refroidissement* est activé.
- Vérifiez la position du clapet de sortie d'air (10). Le clapet de sortie d'air (10) doit être aussi ouvert que possible.
- Vérifiez la propreté du ou des filtre(s) à air. Si nécessaire, nettoyez ou remplacez le(s) filtre(s) à air.
- Vérifiez les distances minimum par rapport aux murs et aux autres objets. Le cas échéant, placez l'appareil plus loin dans la pièce.
- Vérifiez le réglage de température de l'appareil. Diminuez la température définie au cas où elle est supérieure à la température de la pièce.

L'appareil est bruyant ou il vibre :

- Vérifiez si l'appareil est stable et bien installé en position verticale.

Le condensat fuit :

- Vérifiez si l'appareil présente des fuites.

Le compresseur ne se met pas en marche :

- Vérifiez si la protection anti-surchauffe du compresseur s'est déclenchée. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 10 minutes environ avant de le rebrancher sur le secteur.
- Le compresseur peut éventuellement démarrer avec un retard de 3 minutes, car il est équipé d'une protection interne contre la remise en marche immédiate.

L'appareil devient très chaud, il est bruyant ou il perd de la puissance :

- Contrôlez l'encrassement éventuel des entrées d'air et du filtre à air. Nettoyez la saleté extérieure.
- Contrôlez l'extérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements (voir chapitre « Maintenance »). Faites nettoyer l'intérieur de l'appareil encrassé par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

L'appareil ne réagit pas à la télécommande infrarouge :

- Vérifiez que la distance entre la télécommande et l'appareil n'est pas trop élevée et réduisez-la si nécessaire.
- Assurez-vous qu'aucun d'obstacle ne se trouve entre l'appareil et la télécommande, comme des meubles ou des murs. Veillez à ce qu'il existe un « contact visuel » entre l'appareil et la télécommande.
- Vérifiez l'état de charge des piles et remplacez-les si nécessaire.
- Si les piles viennent d'être remplacées, vérifiez que leur polarité soit correcte.

L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :

Contactez le service après-vente. Faites réparer l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

Codes d'erreur

Les messages de défaut suivants peuvent apparaître sur l'affichage 7-segments (14) :

Code défaut	Cause	Remède
P1	Bac de récupération de l'eau de condensation plein	Videz le bac de récupération de l'eau de condensation. Si la panne est encore présente, contactez le service après-vente.

Maintenance

Intervalles de maintenance

Intervalles de maintenance et d'entretien	avant chaque mise en service	au besoin	au moins toutes les 2 semaines	au moins toutes les 4 semaines	au moins tous les 6 mois	au moins une fois par an
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements et les corps étrangers, nettoyage le cas échéant	X			X		
Nettoyage extérieur		X				X
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements		X				X
Contrôle du filtre à air pour détecter d'éventuels encrassements ou corps étrangers, nettoyage ou remplacement le cas échéant	X		X			
Remplacement du filtre à air					X	
Recherche de détériorations éventuelles	X					
Contrôle des vis de fixation		X				X
Test fonctionnel						X
Vidange du bac de récupération de l'eau de condensation et du tuyau d'évacuation		x				

Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil :

Numéro de série :

Intervalles de maintenance et d'entretien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant																
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant																
Nettoyage extérieur																
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements																
Remplacement du filtre à air																
Contrôle des vis de fixation																
Test fonctionnel																
Vidange du bac de récupération des condensats et du tuyau d'évacuation																
Remarques																

1. Date :	2. Date :	3. Date :	4. Date :
Signature :	Signature :	Signature :	Signature :
5. Date :	6. Date :	7. Date :	8. Date :
Signature :	Signature :	Signature :	Signature :
9. Date :	10. Date :	11. Date :	12. Date :
Signature :	Signature :	Signature :	Signature :
13. Date :	14. Date :	15. Date :	16. Date :
Signature :	Signature :	Signature :	Signature :

Avant toute opération de maintenance



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture de l'appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

Circuit de réfrigérant



Danger

Réfrigérant naturel propane (R290) !

H220 : gaz extrêmement inflammable.

H280 : contient du gaz sous pression ; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

P210 : tenir éloigné de toute source de chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes ainsi que de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P377 : gaz effluent en feu : ne pas éteindre tant que la fuite ne peut pas être colmatée sans danger.

P410+P403 : conserver à l'abri du soleil dans un endroit bien aéré.

- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou le fabricant sont autorisés à en effectuer la maintenance et la réparation.

Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

Contrôlez régulièrement les signaux de sécurité et les étiquettes se trouvant sur l'appareil. Renouvelez les signaux de sécurité en cas d'illisibilité.

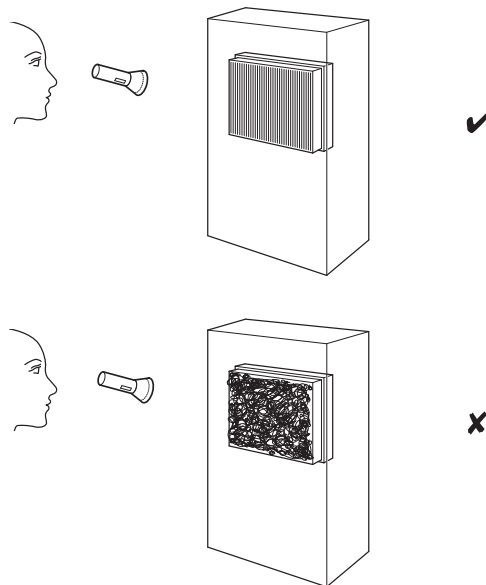
Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyeurs à base d'alcool ou les produits abrasifs pour humidifier le chiffon.

Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements

1. Retirez le filtre à air.
2. Éclairez l'intérieur de l'appareil à travers les ouvertures au moyen d'une lampe de poche.

3. Examinez l'intérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements.
4. Si vous détectez une épaisse couche de poussière, faites nettoyer l'intérieur de l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.
5. Remettez le filtre à air en place.



Nettoyage du filtre à air

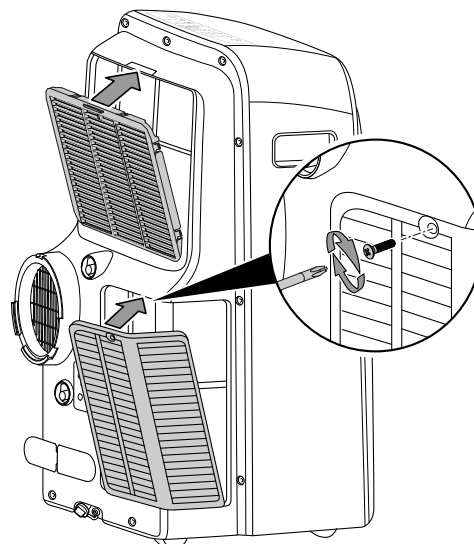
Il est nécessaire de nettoyer les filtres à air dès qu'ils sont sales. Cela se traduit, par exemple, par une capacité réduite (voir chapitre Défaits et pannes).



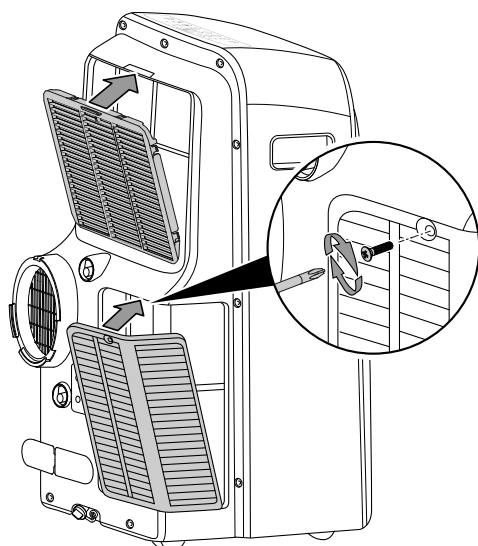
Avertissement

Veillez vous assurer que les filtres à air ne soient ni usés ni endommagés. Les coins et les arêtes des filtres à air ne doivent être ni déformés ni arrondis. Avant de remettre le filtre à air en place, veuillez vous assurer que ceux-ci sont intacts et secs !

1. Retirez le filtre à air de l'appareil.



2. Nettoyez les filtres avec un chiffon doux légèrement humide non pelucheux. Si les filtres sont très encrassés, nettoyez-les avec de l'eau chaude mélangée à un produit de nettoyage neutre.
3. Laissez les filtres sécher complètement. N'insérez pas de filtre mouillé dans l'appareil.
4. Insérez à nouveau le filtre à air dans l'appareil.



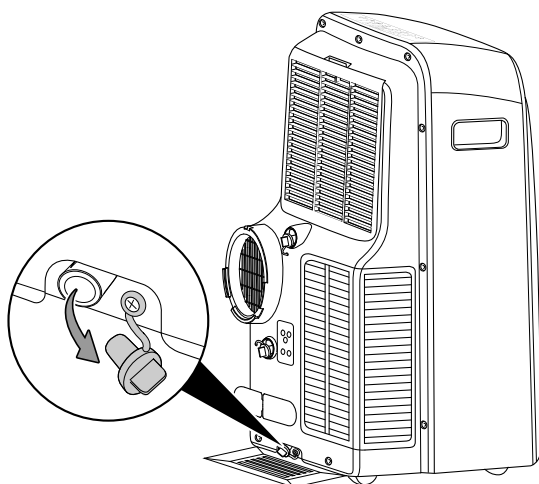
Vider le condensat (vidage manuel)

Les modes *refroidissement* et *déshumidification* produisent de l'eau de condensation dont la plus grande partie est éliminée avec l'air évacué.

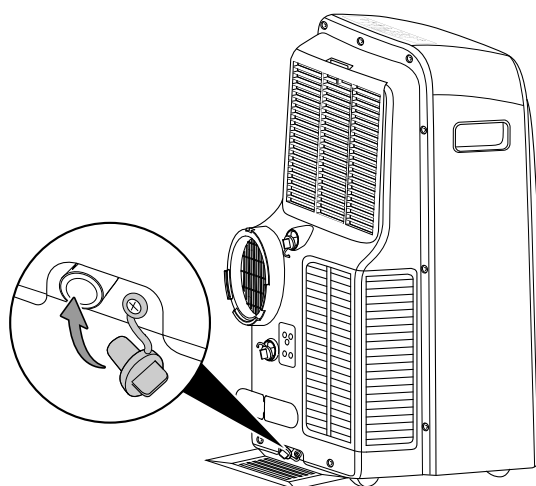
Le reste de l'eau de condensation est collecté dans le bac situé à l'intérieur de l'appareil. Il est nécessaire de vider régulièrement le bac.

Lorsqu'une trop grande quantité d'eau de condensation s'est accumulée, l'appareil s'éteint et indique le code défaut *P1* sur l'affichage 7-segments (14).

1. Vérifiez la présence d'une évacuation d'eau à l'emplacement d'installation ou mettez en place un récipient adapté sous l'écoulement de l'eau de condensation.



2. Laissez le condensat s'écouler.



⇒ L'indication *P1* disparaît de l'affichage 7-segments (14) dès que l'eau de condensation a été vidée.

Activités après la maintenance

Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil :

- Laissez l'appareil immobile pendant au moins 24 heures s'il a été incliné à plus de 45° pendant la maintenance. C'est le temps nécessaire à l'huile de lubrification pour retourner dans le compresseur. Ne remettez pas l'appareil en marche avant 24 heures. Sinon, le compresseur risque d'être endommagé et l'appareil pourrait ne plus fonctionner.

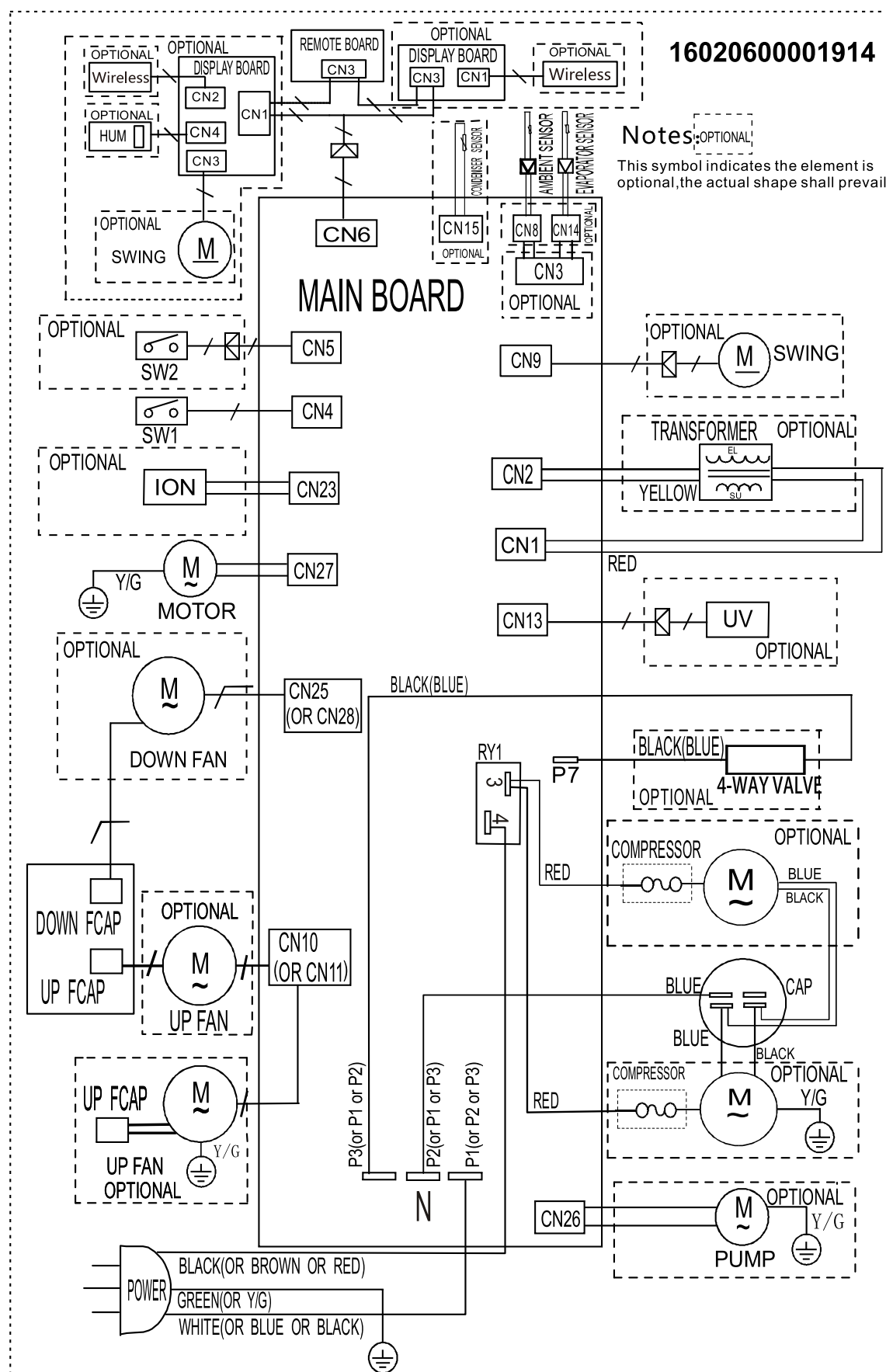
Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue durée :

- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre « Transport et stockage ».

Annexe technique**Données techniques**

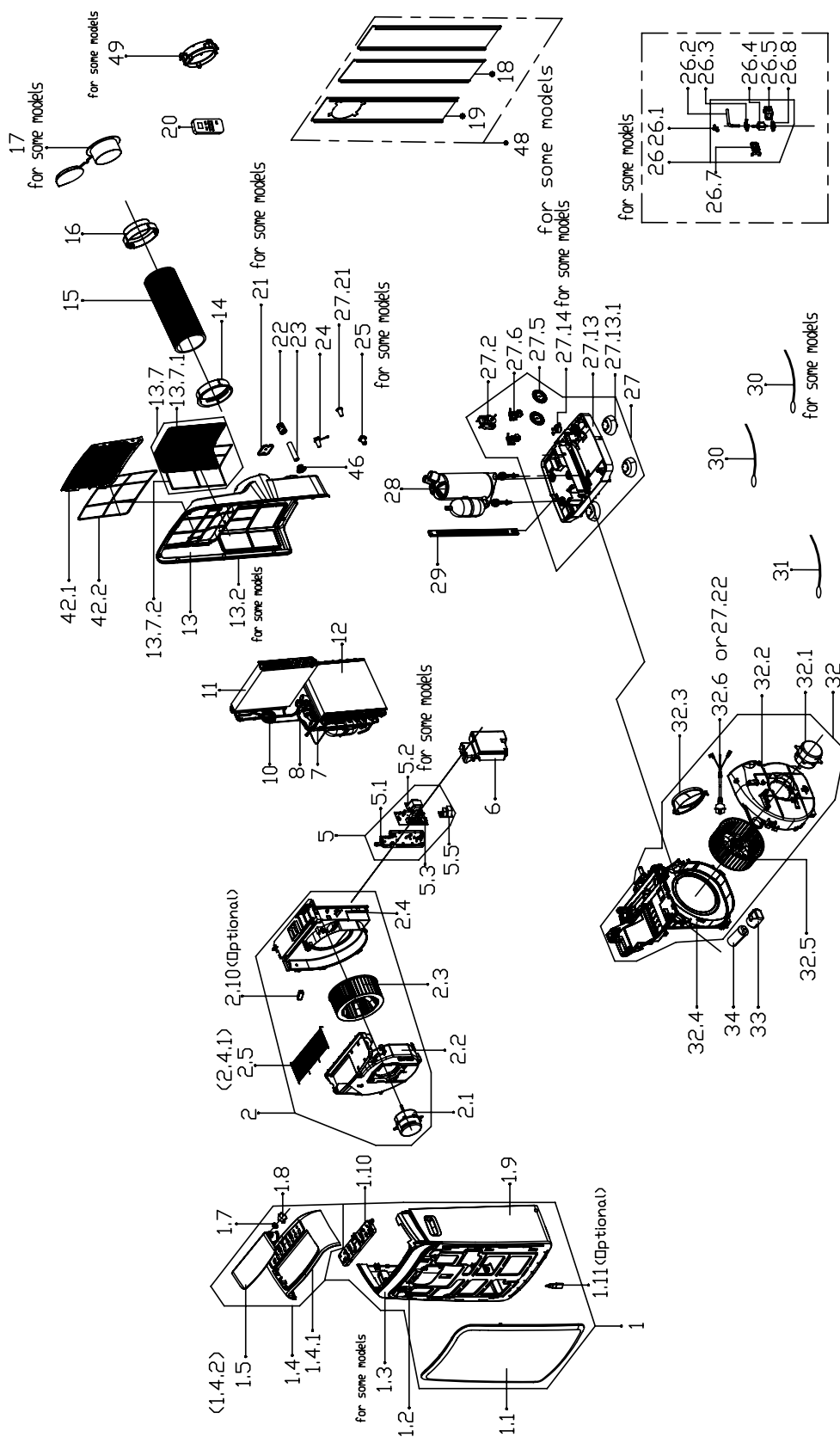
Modèle	PAC 3910 X
Puissance de refroidissement	4,1 kW
Capacité de déshumidification	3 752 l/h
Température de fonctionnement	17 °C à 35 °C
Débit volumique max.	425 m³/h
Pression côté aspiration	1 MPa
Pression côté sortie	2,6 MPa
Pression max. admissible	3,7 MPa
Raccordement secteur	220 V - 240 V / 50 Hz
Courant nominal	10 A
Fusible 	3,15 A retardé
Puissance absorbée max.	2 kW
Puissance absorbée (mode refroidissement)	1,575 kW
Niveau sonore à 1 m de distance	65 dB(A)
Indice de protection	IPX0
Réfrigérant	R290
Quantité de réfrigérant	0,23 kg
Facteur PRP	0,02
Équivalent CO ₂	0,0000046 t
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	467 x 397 x 765 mm
Distance minimale par rapport aux murs et aux objets :	
vers le haut (A) :	30 cm
vers l'arrière (B) :	30 cm
vers les côtés (C) :	30 cm
vers l'avant (D) :	30 cm
Poids	34 kg
Pile pour la télécommande	Type LR03 / AAA - 1,5 V

Schéma électrique



Nomenclature et liste des pièces de rechange

Remarque : Les numéros de repérage des pièces détachées sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans la notice d'instructions.



N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
1	Front panel assembly	6	E-Box Cover	27.6	Water Level Switch
1.1	Front panel	7	Suction pipe assembly	27.6	Water Level Switch
1.2	Signal Receiving Board Subassembly	8	Discharge pipe assembly	27.13	Chassis subassembly
1.3	Adorn board	10	Capillary assembly	27.13.1	Universal Wheel
1.4	Upper panel subassembly	11	Evaporator assembly	27.21	Drain Stopper
1.4.1	Upper panel	12	Condenser assembly	27.22	European standard power cord
1.4.2	Horizontal louver	13	Rear Panel assembly	28	Fixed Speed Rotary Compressor
1.7	Gear	13.7	Outside Inlet Air Frame Unit Assembly	29	Pipe Temperature Sensor
1.8	Stepper Motor	13.7.1	Outside inlet air frame unit	30	Room Temperature Sensor
1.9	Middle Panel	13.7.2	Down filter	31	Middle partition board assembly
1.10	Display board subassembly	14	Connector Air Exhaust Duct	32.1	Single Phase Asynchronous Motor
2	Cover of Air exhaust volute shell assembly	15	Exhaust Hose Subassembly	32.2	Cover of Air exhaust volute shell(outdoor)
2.1	Single Phase Asynchronous Motor	16	Connector, Air Exhaust Duct	32.3	Exhaust Fixed Joint Component Subassembly
2.2	Air outlet volute shell	17	Connector, Air Exhaust Duct	32.4	Partition board subassembly
2.3	Centrifugal Fan	20	Remote controller	32.5	Centrifugal Fan
2.4	subassembly of Fan Shell Cover	22	Cover of Drain Connector(Outdoor)	33	Capacitor box
2.4.1	Outdoor Air Inlet Grille	23	Drain Hose	34	Compressor Capacitor
2.10	Ion generator	24	Drain Stopper	42	Inside inlet air frame unit assembly
5	Electronic control box subassembly	27	Chassis assembly	42.1	Indoor air inlet grille
5.1	Electronic control box subassembly	27.2	Shaded-Pole Motor	42.2	inside filte
5.3	Main control board subassembly	27.5	Water wheel		

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil, conformément à la directive sur les appareils électriques ou électroniques usagés (2012/19/UE), ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Il en va de même pour les composants associés éventuels, les télécommandes par exemple.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou les batteries ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les ordures ménagères. Si l'appareil inclut des piles ou des batteries contenant du mercure, du cadmium ou du plomb, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est apposé en-dessous du pictogramme représentant une poubelle barrée. N'abandonnez pas, sur la voie publique, des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles, afin d'éviter une pollution de l'environnement. Au sein de l'Union Européenne, les piles usagées et les batteries doivent être déposées à un point de collecte prévu à cet effet, conformément au RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries. Sortez les piles / les batteries des appareils et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

Faites éliminer le réfrigérant propane contenu dans l'appareil de façon appropriée et conforme à la législation en vigueur par une entreprise homologuée en conséquence (N° 160504 du catalogue européen des déchets).

Valable uniquement en France



NOTICE
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Trotec GmbH, déclare que le type d'équipements radioélectriques (PAC 3910 X – module Wifi) est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://hub.trotec.com/?id=47570>

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com